DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verbrühungsgefahr: Das Öl kann beim Ablassen sehr heiß sein. Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe und vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit dem heißen Öl. Umweltgefahr: Achten Sie darauf, das Altöl ordnungsgemäß zu entsorgen, um Umweltverschmutzung zu verhindern. Unfallgefahr: Sichern Sie das Fahrzeug vor dem Anheben und Absenken, um ein Abrutschen zu vermeiden. Verwenden Sie stabile Unterstellböcke.

EN Danger of scalding: The oil may be very hot when draining. Use heat-resistant gloves and avoid direct skin contact with the hot oil. Environmental hazard: Be sure to dispose of the waste oil properly to prevent environmental pollution. Accident hazard: Secure the vehicle against raising and lowering to avoid slipping. Use stable axle stands.

FR Risque de brûlure : l'huile peut être très chaude lors de la vidange. Utilisez des gants résistants à la chaleur et évitez tout contact direct de la peau avec l'huile chaude. Risque pour l'environnement : veillez à éliminer correctement l'huile usagée afin d'éviter toute pollution de l'environnement. Risque d'accident : sécurisez le véhicule avant de le soulever ou de l'abaisser afin d'éviter qu'il ne glisse. Utilisez des supports stables.

ES Riesgo de quemaduras: El aceite puede estar muy caliente al vaciarlo. Utilice guantes resistentes al calor y evite el contacto directo de la piel con el aceite caliente. Peligro para el medio ambiente: Asegúrese de que el aceite usado se elimina correctamente para evitar la contaminación del medio ambiente. Peligro de accidente: Asegure el vehículo antes de levantarlo y bajarlo para evitar que resbale. Utilice soportes estables.

IT Rischio di scottature: l'olio può essere molto caldo durante lo scarico. Utilizzare guanti resistenti al calore ed evitare il contatto diretto della pelle con l'olio caldo. Pericolo per l'ambiente: assicurarsi che l'olio usato venga smaltito correttamente per evitare l'inquinamento ambientale. Rischio di incidenti: fissare il veicolo prima di sollevarlo e abbassarlo per evitare che scivoli. Utilizzare cavalletti stabili.

CZ Nebezpečí opaření: Olej může být při vypouštění velmi horký. Používejte žáruvzdorné rukavice a zabraňte přímému kontaktu pokožky s horkým olejem. Nebezpečí pro životní prostředí: Zajistěte řádnou likvidaci použitého oleje, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí. Nebezpečí nehody: Před zvedáním a spouštěním vozidla jej zajistěte, abyste zabránili jeho sklouznutí. Používejte stabilní zvedací stojany.

DA Risiko for skoldning: Olien kan være meget varm ved aftapning. Brug varmebestandige handsker, og undgå direkte hudkontakt med den varme olie. Miljøfare: Sørg for, at den brugte olie bortskaffes korrekt for at forhindre miljøforurening. Risiko for ulykke: Fastgør køretøjet, før du løfter og sænker det, så det ikke glider. Brug stabile støtteben.

FI Kuumenemisvaara: Öljy voi olla hyvin kuumaa valutettaessa. Käytä kuumuutta kestäviä käsineitä ja vältä suoraa ihokosketusta kuumaan öljyyn. Ympäristövaara: Varmista, että käytetty öljy hävitetään asianmukaisesti ympäristön saastumisen estämiseksi. Onnettomuusvaara: Kiinnitä ajoneuvo ennen sen nostamista ja laskemista, jotta se ei pääse liukumaan. Käytä vakaita tunkkia.

HR Opasnost od opeklina: ulje može biti vrlo vruće kada se ispusti. Koristite rukavice otporne na toplinu i izbjegavajte izravan kontakt kože s vrućim uljem. Opasnost po okoliš: Obavezno pravilno zbrinite rabljeno ulje kako biste spriječili onečišćenje okoliša. Opasnost od nezgode: Osigurajte vozilo prije podizanja i spuštanja kako biste izbjegli klizanje. Koristite čvrste stalke.

HU Leforrázás veszélye: Az olaj leengedéskor nagyon forró lehet. Használjon hőálló kesztyűt, és kerülje a forró olajjal való közvetlen bőrkontaktust. Környezeti veszély: Gondoskodjon a használt olaj megfelelő ártalmatlanításáról a környezetszennyezés megelőzése érdekében. Balesetveszély: Rögzítse a járművet emelés és leengedés előtt, hogy megakadályozza a jármű megcsúszását. Használjon stabil emelőállványokat.

NL Verbrandingsgevaar: De olie kan zeer heet zijn bij het aftappen. Gebruik hittebestendige handschoenen en vermijd direct huidcontact met de hete olie. Gevaar voor het milieu: Zorg ervoor dat de gebruikte olie op de juiste manier wordt afgevoerd om milieuvervuiling te voorkomen. Gevaar voor ongelukken: Zet het voertuig vast voordat u het optilt en laat zakken om te voorkomen dat het wegglijdt. Gebruik stabiele kriksteunen.

PL Ryzyko poparzenia: Podczas spuszczania olej może być bardzo gorący. Należy używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę i unikać bezpośredniego kontaktu skóry z gorącym olejem. Zagrożenie dla środowiska: Upewnij się, że zużyty olej jest prawidłowo utylizowany, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska. Ryzyko wypadku: Przed podniesieniem i opuszczeniem pojazdu należy go zabezpieczyć przed poślizgiem. Używać stabilnych stojaków.

RO Risc de escaldare: Uleiul poate fi foarte fierbinte la scurgere. Folosiți mănuși rezistente la căldură și evitați contactul direct al pielii cu uleiul fierbinte. Risc pentru mediu: Asigurați-vă că uleiul uzat este eliminat corespunzător pentru a preveni poluarea mediului. Risc de accident: Asigurați vehiculul înainte de a-l ridica și coborî pentru a preveni alunecarea acestuia. Utilizați suporturi stabile pentru cricuri.

SV Skållningsrisk: Oljan kan vara mycket het vid avtappning. Använd värmebeständiga handskar och undvik direkt hudkontakt med den heta oljan. Miljörisk: Se till att den använda oljan omhändertas på rätt sätt för att förhindra miljöförstöring. Risk för olycka: Säkra fordonet innan du lyfter och sänker det för att förhindra att det glider. Använd stabila domkraftsstöd.

PT Perigo de queimaduras: O óleo pode estar muito quente durante a drenagem. Utilizar luvas resistentes ao calor e evitar o contacto direto da pele com o óleo quente. Perigo para o ambiente: Assegurar que o óleo usado é corretamente eliminado para evitar a poluição do ambiente. Perigo de acidente: Fixar o veículo antes de o levantar ou baixar, para evitar que escorregue. Utilizar suportes de macaco estáveis.

SR Опасност од опекотина: Уље може бити веома вруће када се испразни. Користите рукавице отпорне на топлоту и избегавајте директан контакт коже са врелим уљем. Опасност по животну средину: Обавезно одложите искоришћено уље како бисте спречили загађење животне средине. Опасност од незгоде: Осигурајте возило пре подизања и спуштања да бисте избегли клизање. Користите чврста постоља за дизалице.